

百米见方空间 容纳无限梦想

上海戏剧人欢庆第 56 个 世界戏剧日



■ 奚美娟

■ 陈薪伊和佟瑞欣

■ 乔榛

台前幕后

雨果曾说过，有两种办法激起群众的热情，一种是伟大，一种是真实。于是，能将抽象变成具体，把虚构变为真实的戏剧，无疑成为最能吸引大众的表达形式。

昨日，是第 56 个世界戏剧日。每年的这一天，全世界将它献给戏剧。在巴黎，法国著名演员伊莎贝尔·于佩尔受邀发表戏剧宣言，她说：“在这 24 小时之内，我们可以从法国来到俄罗斯，从拉辛到莫里哀到契诃夫；我们甚至可以化为一道光，穿过大西洋，来到某位加利福尼亚州的年轻学生身边，指引他重新发现戏剧，在戏剧这方天地里青史留名。”

昨日在上海，上影演员剧团“大师名篇经典诵读沙龙”，以及上海大剧院的“世界戏剧日”特别活动，同样让市民近距离地感受到了戏剧的魅力。

名篇经典诵读沙龙

上影演员剧团团长佟瑞欣

说，剧团的所有团员都是从戏剧舞台走向大银幕的——“戏剧是我们艺术生命的源泉”——这便是《声影》沙龙致敬戏剧日的初衷。

成立于上世纪五十年代的上影演员剧团，曾有过经典话剧《雷雨》《家》《关汉卿》《日出》《万水千山》……张瑞芳、白杨、王丹凤、秦怡、赵丹、石挥等剧团前辈，不仅在大银幕上留下了一个个经典形象，在舞台上也创造了许多无法超越的辉煌成就。

昨日，上影演员剧团汇聚了中国著名话剧导演陈薪伊、乔榛、奚美娟、达式常、王诗槐、赵静、张芝华、刘磊、佟瑞欣等上海著名表演艺术家，用《哈姆雷特》《叶甫盖尼奥涅金》《雷雨》《家》《杜十娘》等国内外经典戏剧片段，向世界戏剧日致敬。

于是，在这个特殊的日子，人们看到了上海影视、舞台三个不同时期的小生代表——达式常、王诗槐、佟瑞欣，他们带来的莎翁戏剧巅峰之作《哈姆雷特》片段；人们看到了在舞台剧《北京法源寺》中

塑造慈禧的奚美娟，她与王诗槐合作完成了巴金作品《家》的片段；人们看到了著名配音演员乔榛，与夫人唐国妹携手朗诵了乐府长诗《琵琶行》……

诚如导演陈薪伊所说：“戏剧是我的宗教信仰，舞台是我朝圣的净土。”戏剧改变了她的人生，也改变了所有戏剧人，乃至所有观众的人生。舞台是一个不确定的时代里一块裸露的画布，这百米见方的空间，可以容纳无限梦想。上影演员剧团的精彩演绎，令戏剧超越了时间与空间，焕发出强大的生命力。

为戏剧艺术传承薪火

戏剧的精髓，用于佩尔的一句话得以简洁而美妙地体现：戏剧，从不惧于在灰烬里重生，从不吝于褪去旧壳、换上新装，这便是它得以长生的秘密。

昨日下午，近 300 位高中师生走进上海大剧院，参加了“世界戏剧日”特别活动。年轻的观众参与艺术活动，聆听艺术讲座，用心感受戏剧的未来。这是大剧院扩

容后的“艺术课堂”迎来的第二批观众，其中包括风华中学高一年级的 265 名学生，他们在工作人员的带领下参观了剧院大堂及陈列的艺术品，体验了艺术长廊的全息音乐效果，并在小剧场参加了“由《四小天鹅》看舞蹈的缤纷世界”的艺术讲座。

大剧院宣传人员告诉记者，这场在世界戏剧日举行的特别活动，将艺术教育向学生群体深入推广，希望能吸引更多青年人，为戏剧艺术传承薪火。

为了培养更为成熟的话剧观众群体，大剧院针对性地引进国外经典戏剧作品，上演了多部原版戏剧，例如苏格兰国家剧院联

合英国皇家莎士比亚剧团制作的《麦克白后传》、法国巴黎北方剧院演出的《惊奇的山谷》、英国皇家莎士比亚剧团制作演出的“王与国”三部曲、法语喜剧《爱情偶遇游戏》、英国国家剧院的《哈姆雷特》，以及即将上演的英语戏剧《无人之境》和法语戏剧《吝啬鬼》。

据了解，为了配合这些戏剧演出，大剧院还策划推出“世界戏剧精粹”系列讲座，以“从剧本到表演”、“法国戏剧简史漫谈”、“莫里哀与法国喜剧”为主题，邀请国内外戏剧专家为观众讲解不同的戏剧观和美学思想、不同的戏剧艺术流派及不同时代的文化形态。 本报记者 张艺

【相关链接】

3 月 27 日为世界戏剧日，这是国际戏剧协会于 1961 创立的一个纪念日，其宗旨是引起全世界人民对戏剧艺术的重视，以便广泛宣传 and 普及戏剧艺术，共享戏剧带给我们的精神财富。

国际戏剧协会是受联合国教科文组织资助的国际戏剧组织，国际戏剧协会现有会员国 100 多个，中国于 1980 年 5 月正式参加该组织。2015 年 11 月 4 日，国际戏剧协会正式将设在法国巴黎的协会总部转移至上海。

第 34 届“上海之春”4 月开幕

叶小刚新作《敦煌》首演

本报讯（首席记者 朱光）出生于上海的著名作曲家叶小刚，将其原创作品《敦煌》的全球首演，献给 4 月 28 日晚举行的第 34 届上海之春国际音乐节开幕式。他将携手上海交响乐团共同上演这部恢弘巨制。

《敦煌》以丝绸之路的璀璨历史为创作灵感。这是中国音协主席叶小刚自 1998 年受上海交响乐团之邀后再度献演于“上海之春”。当年，他在担任上交驻团作曲家时亮出的第一部作品就是交响乐《春天的故事》，成为当年“上海之春”的重要演出。2010 年，他又与上交合作，以一部向世界介绍中国京剧的歌剧《咏别》传达了传统文化的深层内涵。上交团长周平表示：“叶先生既掌握中国元素，又能使之与西方技法融会贯通，我们双方再度携手时，不约而同地想到了敦煌这一题材。”以音乐

方式记录、展现丝路重镇敦煌，是让中国音乐走向世界的绝佳途径。叶小刚也力图从简单的表达走进灵魂深处，并以鲜活的方式再现。

除新作《敦煌》之外，音乐会上还将首演《峨眉》《悲欣之歌》《星光》和《喜马拉雅》，这些作品也都承载着叶小刚近年来对人文、生命和自然的思考。届时，上交驻团指挥张洁敏、音乐总监余隆将接力指挥上下半场。

《敦煌》只是上交委约创作的一个缩影。100 多年前，交响乐成为华人叩开西方古典乐的大门的方式，上海交响乐团也是亚洲历史最悠久的交响乐团。据统计，从 1978 年起，上交创作曲目就多达 50 余部。近年来，通过与全球作曲家合作、国内外乐团的演艺，探寻中国原创精品在全球范围内的深度传播。

根据《水浒传》改编

《紫石街》为本土音乐剧投石问路



■ 《紫石街》剧照

本报讯（记者 肖茜颖）爱与伤害究竟有多远？根据《水浒传》改编的音乐剧《紫石街》日前在文化广场上演，让观众重新思考关于爱情与仇恨、欢愉与悲伤的主题。

身兼该剧导演、编剧、音乐制作的万军期待有朝一日能做出一部代表中国的本土音乐剧，“很多国内音乐人都在摸索本土音乐剧的方向，这部剧是一次探路，其中的民族化、中国故事也为我们找到了一个努力方向”。

音乐剧以武松、潘金莲、西门庆、武大、王婆等人物之间的纠葛作为主线，剧名源于施耐庵笔下串起这些人物命运的紫石街。万军认为作品不该局限于潘金莲，得多层面地展现一群人物的命运。

该剧将每个人物的内心世界放大，潘金莲被还原为一个有血有肉的女人。她是如何从一个普通妇

人走向毁灭？全剧内心戏丰富，对白极少，对于演员的考验很大。主要演员都是全国海选中脱颖而出。潘金莲饰演者敖子原毕业于沈阳音乐学院，武松扮演者齐齐则毕业于上海音乐学院音乐剧系，王婆出演者伍珍来自中央戏剧学院……

此外，整场音乐剧呈现出一场视觉盛宴。舞美简约大气，背景 LED 精致还原了宋朝街坊场景的细节，全息特效与真人的有机配合，如梦如幻。服装造型同样考究，都由手工缝制。万军表示，这些服装既有宋朝元素，也融入现代风格，“因为古老的故事最终得服务当下，这种融合能拉近与现代人的距离”。

万军说：“中国有那么多精彩的传说与故事，都是很好的创作素材，而且中国各地的音乐也丰富多彩。《紫石街》便是在探索本土民族化音乐剧的方向。”